



ARTEC Architects
Tokai-dori 22nd district 2010
アーテックの多世代的な多層「ハウス」
ARTEC アルキテクテン
22区、トキオ通り 2010

Opposite above: Best elevation along Tokaistrasse. All photos on pp. 138-139 except as noted courtesy of the architect. Opposite below left: View of courtyard of east-side block. Opposite below right: View of east-side block from middle green space. This page: top left: Interior view. This page, top right: View from the south. Photo by Shinichi Ikuo-sho



本頁、上：トキオ通り沿い、西側立面。本頁、中下：西側ブロックの透視を見る。本頁、右下：中央緑地から西側ブロックを見る。本頁、左上：西側、本頁、右上：南から見る。

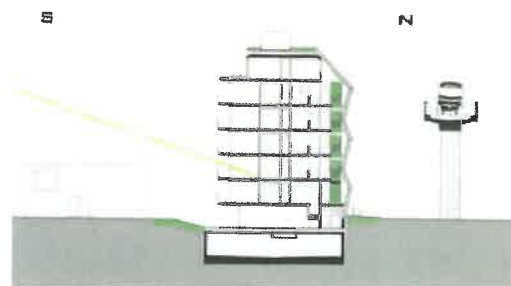


Multi-Generational Living at Mühlgrund
ARTEC Architekten
Mühlgrundgasse, 22nd district, 2012

ミュールgrundの多世代住宅
ARTEC アルキテクテン
22区、ミュールgrundトガッセ 2012

In response to the setting of abandoned tracks to the north and a road below to the south, a new version of balcony-access apartment house with stairways and elevators on the two ends of the building is developed, a vertically linked shaft with openings above and diffuses the light and creates the elevation along the vertical-angled line.

両側の空地は放棄された軌道、南側には道路の風景が広がる敷地にあり、北側はコーポラティブハウスで建てられた建物の南面に隣接して北側へ一歩づつ延びるという条件がもたらした。垂直に繋がったシャフトは開口部を通して光を拡散し、建物の高さを強調する。また、両側道路の立面を構成する。



Section scale: 1/600 / 断面図 (縮尺: 1/600)

Raxstrasse
ARTEC Architekten
Raxstrasse, 10th district 2012

ラックス通り
ARTEC アルキテクテン
10区、ラックス通り 2012

The development of the building missing for the Raxstrasse apartment house complex was undertaken by three separate architecture firms – contiguous to the historical approach of the Gründerzeit city – and then elaborated in depth by the separate firms. The result is a heterogeneous appearance, rich in variety in the streetscape and reflecting the differentiated structure within the building.

The building is generally time-saving, flexible sub-arrangeable urban structure. To a great extent the partition walls in the apartment blocks are non-load-bearing, ensuring that the building will also be adaptable to future use.

The main circulation occurs via two circulation cores at the ends of the building, these connect to the skybridge and local balcony zones receiving light from the side. The busy shared stairways on access to the communal roof terrace emphasize the concept of the block, where Raxstrasse and Gassengasse intersect.

ラックス通りにある複合型集合住宅の建設には、(グリュンダーzeit)の都市における伝統的アプローチ(ならい)でそれぞれ独立した3つの建築事務所が関わっており、それぞれ設計を進めた。その結果、外観においては異種混合的で、街路の風景としても多様性に富み、それぞれに異なる構造を反映した建物ができあがった。本棟はユニット形式を基本とし、柔軟に分割可能な部分構造をなす。パーティションの大部分は構造から切り離されており、将来に際する対応に利点である。建物の両端にある2つの動線コアによって起こる。これらは上部から自然光に当たる通路と舞臺から射し込む緑地(遊歩ゾーン)につながる。歩み易いようなラックス通りの動線、階段のつめ込み階とラックス通りのコア(コア)である。ラックス通りとガッセ通りの交差点に面する角を強調する。

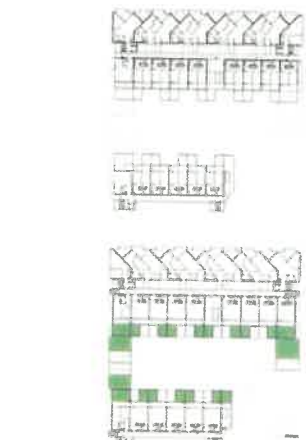
This page: middle: West elevation along Gassengasse. This page: below left: View of courtyard view along Raxstrasse. This page: below right: Staircase to roof terrace. Images by Bruno-Alboni



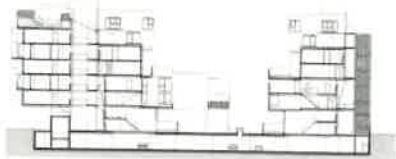
Site perspective / 配置パース(スケッチアップ)

Inspired by the Grunty Brothers' *Bury the Ties*, the tower houses of Bremen, this reinterpretation of terrace houses involves stacking of different apartment types. Building types normally housed suburban, with the accompanying outdoor spaces, are stacked to achieve an urban form with high density. On the very bottom of the stack, each unit each has an open floor plan with a gallery at the back and a window in front, on the next level, minimalist live on in an urban courtyard, next there are 2-storied town houses with terraces, and at the top, all-weather garden houses are separated by courtyards. This with double-story terraces (sashless) typology, complete the stack.

「ブリーメン」の塔屋の再解釈であるこの建物は、グリム兄弟の塔屋と類似、「ブリーメン」の塔屋、の動物たちのように、異なるタイプの住居が重なっている。建物の全体は、従来郊外に多い別荘的住居のタイプが高密度に重なっている。高度な都市的集まりを実現している。最下層ではオープン・プランのタウンハウス、その後ミニマリストの住居と並んで置かれる。その上層ではミニマリストの住居がミニマリストの住居と並んで置かれる。さらに上層ではミニマリストの住居がミニマリストの住居と並んで置かれる。最上層には全気候の「住居」が中庭を隔てて2階建てになっている。これは2階建ての住居と、ミニマリストの住居(サッシレス)が重なることによって完成される。



Fifth and sixth floor plans scale: 1/1,000
5階および6階平面図 (縮尺: 1/1,000)



Section scale: 1/1,000 / 断面図 (縮尺: 1/1,000)